



MAÎTRE  
ÉLEVEUR  
2018



MEISTER-  
ZÜCHTER  
2018



# Maître éleveur Meisterzüchter

Distinctions / Auszeichnungen  
2018

# Sommaire

## Inhalt

Introduction / Einführung.....	03
CHÉTELAT.....	04
LILIENHOF.....	06
LA SIONGE.....	08
SAETTELI.....	10
WALLAND.....	12
Liste Maîtres éleveurs / Liste der Meisterzüchter....	14



## Règlement Maîtres éleveurs Meisterzüchterreglement

Il faut du temps, de la persévérance, du talent et un peu de chance aussi pour obtenir le titre de Maître éleveur. Ce dernier n'est pas décerné au hasard et s'appuie sur un règlement précis. Seuls les éleveurs ayant enregistré entre janvier 1999 et décembre 2014 au minimum trois animaux femelles chaque année entraient en considération pour l'attribution du titre 2018. C'est le système d'attribution des points pour la distinction selon la descendance qui est appliqué à l'ensemble des animaux d'un élevage pour la nomination des Maîtres éleveurs. Ci-dessous, un extrait du règlement.

Es braucht Zeit, Ausdauer, Talent und auch ein bisschen Glück, um den Meisterzüchertitel zu gewinnen. Er wird ja auch nicht zufällig vergeben, sondern stützt sich auf ein strenges Reglement. Für die Zuteilung des Titels 2018 kamen nur Züchter in Frage, die zwischen Januar 1999 und Dezember 2014 jedes Jahr mindestens 3 weibliche Tiere registriert haben. Für die Vergabe des Meisterzüchertitels werden alle Tiere der Herde anhand des Systems bewertet, das für die Auszeichnungen gemäss Nachzucht verwendet wird. Untenstehend ein Auszug des Reglements.

**SYSTÈME DE POINTAGE (animaux enregistrés entre le 01.01.1999 et le 31.12.2014; 87.5% sang Holstein au minimum)**  
**PUNKTSYSTEM (registrierte Tiere vom 01.01.1999 bis zum 31.12.2014; Holsteinblutanteil von mindestens 87.5%)**

Points attribués selon performances (cumulatif) Zugeteilte Punkte aufgrund der Leistungen (kumulierend)	0.25	0.50	0.75	1.00	1.25	3.75
Performances propres / Eigenleistungen						
soit PP / entw. PP 1 lactation clôturée / 1 Standardlaktation 2 lactations clôturées / 2 Standardlaktationen 3 lactations clôturées / 3 Standardlaktationen	125 et+	125 - 132	133 et +	133-139	140 et +	
soit PPr / oder PPr 1 lactation clôturée / 1 Standardlaktation 2 lactations clôturées / 2 Standardlaktationen 3 lactations clôturées / 3 Standardlaktationen	+8	+8	+13	+13	+18	
soit kg protéine / oder kg Eiweiss	2 000	2 300	2 600	3 000	3 300	
NG dernière classification (vache) / GN letzte Einstufung (Kuh)	83/84	85/86/87	88/89	90 et +	90 et + 2E	
Qualification / Qualifikation					M plus	M Extra

Pour marquer des points, une femelle doit obtenir des points en production (PP ou PPr ou kg protéine) et en morphologie NG.  
 PP = 2/3 Ppp + 1/3 Ppf; PPr = PP-PP moyen de l'exploitation.

Um Punkte zu erhalten muss eine Kuh Punkte für die Leistung (PP oder PPr oder kg Eiweiss) und für die Einstufung GN aufweisen. PP = 2/3 Ppp + 1/3 Ppf;  
 PPr = PP- durchschnittliches Betriebs-PP



gorgiosoldi.it

Préfixe / Herdenname

# CHÉTELAT



CHÉTELAT  
Chételat Patrick  
Chemin de la Tuyère 1  
2823 Courcelon / JU

STATISTIQUE MAÎTRE ÉLEVEUR 1999-2014  
STATISTIK MEISTERZÜCHTER 1999-2014

<b>Nom</b> Name	<b>Préfixe</b> Herdenname	
Chételat	CHÉTELAT	
<b>Nombre de femelles enregistrées</b> Anzahl registrierte weibliche Tiere		
239		
<b>Don't nombre Classifications</b> Davon Anzahl Einstufungen		
EX 30	VG 70	G+ 65
<b>Don't nombre Production de vie</b> Davon Anzahl Lebensleistungen		
50 000 - 79 999	17	
80 000 - 99 999	2	
100 000 +	1	
<b>Don't nombre avec Étoiles</b> Davon mit Sternen		
1★ 6	2 et 3★ 2	4★ et + 3
<b>Nombre de taureaux élevés</b> Anzahl gezüchtete Stiere		
M-Qual 12	M-Plus 0	M-Extra 0

SITUATION DU TROUPEAU,  
DONNÉES DE L'ANNÉE 2017

HERDEBESTAND,  
DATEN DES JAHRES 2017

<b>Production moyenne</b> Durchschnittliche Leistung		
<b>Clôture</b>		
Abschlüsse	43	
kg lait / Milch	10 208	
kg gras / Fett	412	
% gras / Fett	4.04	
kg protéine / Eiweiss	328	
% protéine / Eiweiss	3.21	
kg lait par jour de vie / kg Milch pro Lebenstag	15.5	
<b>Classification</b> Einstufung		
<b>Nombre DLC</b> Anzahl LBE		
47		
Nb/Anz. EX 12	Nb/Anz. VG 18	Nb/Anz. G+ 16



## Élever plutôt qu'acheter

Pour Patrick, la Holstein fait partie de sa vie depuis toujours : « Je me souviens, lorsque j'étais en 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> année d'école, soit au début des années 80, je demandais à ma maman de m'écrire un billet d'excuse disant que j'étais malade afin que je puisse aller voir EXPO Bulle ! » La vie d'éleveur de Patrick est jalonnée de nombreux événements marquants : « Tout commence en 1997 avec la 1<sup>ère</sup> championne de l'Arc jurassien, COQUETTE, issue d'un taureau suisse nommé VALJETO. Ensuite, en 2004, j'ai participé à la Confrontation européenne de Bruxelles avec Chételat Journalist INDIENNE et j'ai eu l'immense plaisir de terminer au 4<sup>e</sup> rang. En 2006 j'ai gagné le titre de Suprême Grande Championne Génisse à la Junior Bulle Expo avec Chételat Leduc ROXANE. En 2010, à la Confrontation européenne de Crémone, Chételat Champion ISERE a obtenu le 1<sup>er</sup> rang. ISERE était une fille d'INDIENNE dont j'avais prélevé des embryons. » Mais, pour Patrick, le moment le plus marquant, la cerise sur le gâteau, c'est son titre de Maître éleveur : « Il résume en fait tous les succès cités précédemment ! » Les buts d'élevage de Patrick sont en quelque sorte les mêmes que ceux qui donnent des points pour le titre de Maître éleveur, à savoir des vaches avec une très bonne conformation, qui produisent du lait et qui vieillissent bien. C'est en gardant ces objectifs en tête que Patrick privilégie aujourd'hui des taureaux provenant du Canada, des USA et de Suisse. « Avec la génomique, je prends ceux que je pense être les meilleurs. » Par le passé, Patrick a utilisé des taureaux comme JET, RUBENS ou encore ROY. Les vaches qui ont particulièrement marqué son troupeau sont sans aucune hésitation INDIENNE et Chételat Rubens ROXETTE : « Elles sont quasiment à l'origine de tout mon troupeau d'aujourd'hui. » Très attaché à son préfixe et à sa propre génétique, une des grandes fiertés de Patrick est d'avoir pu monter un troupeau d'une telle qualité sans jamais avoir acheté aucune vache. Celui qui applique sa devise « 2<sup>e</sup> ne sert à rien » affiche aujourd'hui un certain scepticisme face à l'avenir : « Continuer avec du lait à 50 cts, cela ne peut pas durer encore des années... »

## Züchten statt kaufen

Die Holstein gehört schon seit jeher zum Leben von Patrick: „Als ich Anfang der 80er-Jahre in der 3. oder 4. Klasse war, bat ich meine Mutter, eine Entschuldigung wegen Krankheit für die Schule zu schreiben, damit ich die EXPO Bulle besuchen konnte!“ Patricks Züchterkarriere ist von vielen markanten Ereignissen geprägt: „Alles begann 1997 mit der ersten Champion an der Arc jurassien Expo, COQUETTE, die vom Schweizer Stier VALJETO abstammte. 2004 nahm ich mit Chételat Journalist INDIENNE am Europäischen Wettbewerb in Brüssel teil, wo ich die grosse Freude hatte, mich auf dem 4. Platz zu klassieren. 2006 gewann ich mit Chételat Leduc ROXANE den Titel der Suprême Grand Champion bei den Rindern an der Junior Bulle Expo, und am Europäischen Wettbewerb 2010 in Cremona klassierte sich Chételat Champion ISERE auf dem 1. Platz. ISERE war eine Tochter von INDIENNE, aus welcher ich mehrere Embryos gespült hatte. Doch das markanteste Ereignis, die Krönung, ist für Patrick der Meisterzüchtertitel: „Er fasst alle erwähnten Erfolge zusammen!“ Patricks Zuchtziele sind eigentlich die gleichen, wie diejenigen, die Punkte für den Meisterzüchtertitel geben, nämlich Kühe mit einem hervorragenden Körperbau, die Milch produzieren und gut alt werden. Mit diesen Zielen im Kopf bevorzugt Patrick heute Stiere aus Kanada, den USA und der Schweiz. „Mithilfe der Génomik setze ich diejenigen ein, die mir als die Besten erscheinen.“ Früher setzte Patrick Stiere wie JET, RUBENS oder ROY ein. Die Kühe, die seine Herde besonders prägten, sind zweifelsohne INDIENNE und Chételat Rubens ROXETTE: „Fast meine ganze heutige Herde stammt von ihnen ab.“ Patrick misst seinem Herdenamen und seiner eigenen Genetik grosse Bedeutung bei und ist besonders stolz, eine Herde dieser Qualität aufgebaut zu haben, ohne je eine Kuh zu kaufen. Patricks Motto ist „Es nützt nichts, zweiter zu sein.“ Er sieht mit einer gewissen Skepsis der Zukunft entgegen: „Wir können nicht noch während Jahren Milch zu 50 Rp. produzieren...“



Préfixe / Herdenname

# LILIENHOF



LILIENHOF  
Heeb Daniel  
Oberreussegg 2  
5643 Sins / AG

STATISTIQUE MAÎTRE ÉLEVEUR 1999-2014  
STATISTIK MEISTERZÜCHTER 1999-2014

<b>Nom</b> Name	<b>Préfixe</b> Herdenname	
Heeb	LILIENHOF	
<b>Nombre de femelles enregistrées</b> Anzahl registrierte weibliche Tiere		
277		
<b>Don't nombre Classifications</b> Davon Anzahl Einstufungen		
EX 3	VG 53	G+ 108
<b>Don't nombre Production de vie</b> Davon Anzahl Lebensleistungen		
50 000 - 79 999		36
80 000 - 99 999		6
100 000 +		1
<b>Don't nombre avec Étoiles</b> Davon mit Sternen		
1★ 10	2 et 3★ 8	4★ et + 1
<b>Nombre de taureaux élevés</b> Anzahl gezüchtete Stiere		
M-Qual 1	M-Plus 0	M-Extra 0

SITUATION DU TROUPEAU,  
DONNÉES DE L'ANNÉE 2017

HERDEBESTAND,  
DATEN DES JAHRES 2017

**Production moyenne**  
Durchschnittliche Leistung

<b>Clôture</b> Abschlüsse	54
kg lait / Milch	10 369
kg gras / Fett	426
% gras / Fett	4.00
kg protéine / Eiweiss	352
% protéine / Eiweiss	3.31
kg lait par jour de vie / kg Milch pro Lebenstag	16.2

**Classification**  
Einstufung

<b>Nombre DLC</b> Anzahl LBE	58	
Nb/Anz. EX 2	Nb/Anz. VG 11	Nb/Anz. G+ 28



## Évoluer ou disparaître

La passion pour la vache Holstein s'est construite tout naturellement pour Daniel qui a en quelque sorte grandi avec. C'est en effet son père et les employés de l'exploitation familiale qui lui ont transmis le virus. Daniel ne vise pas particulièrement l'obtention de résultats exceptionnels aux expos, même si une vache classifiée EX est toujours un grand moment pour lui, tout comme chaque vache qui atteint la fameuse barre des 100'000 kg de production de vie. Il se souvient aussi avec émotion de la 1<sup>ère</sup> fois où il a obtenu une moyenne d'exploitation de 10'000 kg. Daniel cherche avant tout à élever des vaches productives, durables et sans problème. « Pour moi, le paramètre le plus important est le rapport entre les kilos de lait produits et les jours de vie. » Pour atteindre ses objectifs d'élevage, Daniel a utilisé dans les années nonantes des taureaux comme ASTRE et ODIN, puis un peu plus tard JENUS et MASCALESE. Aujourd'hui il travaille uniquement avec du sperme sexé et des taureaux d'engraissement. « Comme il est souvent question de taureaux génomiques, j'essaie de diminuer le risque en optant pour une grande quantité de taureaux différents. » Dans son cheptel, il n'y a pas de vaches particulièrement marquantes: « Je n'ai jamais recherché LA vache, celle qui sort du lot et vers laquelle se tournent tous les regards. Lorsqu'on élève des vaches économiquement rentables, il faut toujours aller de l'avant peu importe la lignée d'origine. Ainsi, des 25 lignées avec lesquelles mon père a commencé, il n'en reste que 4 aujourd'hui. » A l'heure actuelle, en terme d'élevage, la plus grande fierté de Daniel est la suivante: « Je suis très heureux et reconnaissant que mes vaches me permettent de diriger une exploitation laitière concurrentielle dans un marché du lait de plus en plus difficile. » Son titre de Maître éleveur est un très grand honneur, Daniel précise encore: « C'est aussi la confirmation que ma stratégie d'élevage de ces 20 dernières années n'était pas si mauvaise que ça ! » Une fois de plus, il apparaît comme une évidence que l'élevage est aussi une question de temps et de patience, comme le confirme très bien la devise de Daniel: « Évolue avec le temps, sinon tu disparaîtras avec lui. »

## Geh mit der Zeit, sonst gehst Du mit der Zeit

Daniels Leidenschaft für die Holstein wurde ihm quasi in die Wiege gelegt, ist er doch mit dieser Rasse aufgewachsen. In der Tat haben ihn sein Vater und die jeweiligen Mitarbeiter des Familienbetriebs für die Holstein-Kuh begeistert. Daniel sucht nicht unbedingt aussergewöhnliche Resultate an Ausstellungen, obwohl eine EX-Kuh oder eine Kuh, welche die berühmte Grenze der 100'000 kg Lebensleistung erreicht, immer ein besonderes Ereignis darstellt. Er erinnert sich auch noch sehr gut an das erste Mal, als er einen Betriebsdurchschnitt von 10'000 kg erzielte. Daniel sucht vor allem produktive, nachhaltige und problemlose Kühe. „Der wichtigste Parameter für mich ist das Verhältnis zwischen der produzierten Milchmenge und den Lebenstagen.“ Um seine Zuchtziele zu erreichen, setzte er in den 90er Jahren Stiere wie ASTRE und ODIN ein, etwas später prägten JENUS und MASCALESE seine Herde. Heute arbeitet er nur noch mit gesextem Sperma und mit Maststieren. „Da oft genomische Stiere zum Einsatz kommen, versuche ich das Risiko der geringeren Sicherheit mit einer grösseren Anzahl verschiedener Stiere zu minimieren.“ In seiner Herde gibt es keine besonders prägende Kuh: „Ich habe nie nach DER Kuh gesucht, die hervorsticht und nach welcher sich alle umsehen. Mit den wirtschaftlichsten Kühen wird weitergezüchtet, egal welche Abstammung. So hat es sich ergeben, dass von ca. 25 Linien, mit denen mein Vater begonnen hat, heute noch deren 4 übriggeblieben sind.“ Daniel ist heute besonders stolz darauf und dankbar, dass seine Kühe es ihm erlauben, einen wettbewerbsfähigen Betrieb in einem zunehmend schwierigen Umfeld für die Milchproduktion zu führen. Der Meisterzüchtertitel ist eine grosse Ehre für ihn: „Er bestätigt auch, dass meine Zuchtstrategie der letzten 20 Jahre nicht so schlecht war.“ Es zeigt sich einmal mehr, dass die Zucht auch eine Frage der Zeit und Geduld ist. Das widerspiegelt sein Motto sehr gut: „Geh mit der Zeit, sonst gehst Du mit der Zeit. Entwickle dich weiter!“



STATISTIQUE MAÎTRE ÉLEVEUR 1999-2014  
STATISTIK MEISTERZÜCHTER 1999-2014

Nom	Préfixe
Name	Herdenname
Pittet	LA SIONGE

Nombre de femelles enregistrées  
Anzahl registrierte weibliche Tiere

137

Dont nombre Classifications  
Davon Anzahl Einstufungen

EX	VG	G+
19	33	34

Dont nombre Production de vie  
Davon Anzahl Lebensleistungen

50 000 - 79 999	17
80 000 - 99 999	2
100 000 +	3

Dont nombre avec Étoiles  
Davon mit Sternen

1★	2 et 3★	4★ et +
8	1	1

Nombre de taureaux élevés  
Anzahl gezüchtete Stiere

M-Qual	M-Plus	M-Extra
3	0	0

Préfixe / Herdenname

# LA SIONGE

SITUATION DU TROUPEAU,  
DONNÉES DE L'ANNÉE 2017

HERDEBESTAND,  
DATEN DES JAHRES 2017

Production moyenne  
Durchschnittliche Leistung

<b>Clôture</b>	
Abschlüsse	17
kg lait / Milch	9 226
kg gras / Fett	355
% gras / Fett	3.85
kg protéine / Eiweiss	293
% protéine / Eiweiss	3.18
kg lait par jour de vie / kg Milch pro Lebenstag	15.9

Classification  
Einstufung

Nombre DLC  
Anzahl LBE

13

Nb/Anz. EX	Nb/Anz. VG	Nb/Anz. G+
7	3	3



LA SIONGE  
Pittet Marc & Pascal  
La Sionge 29  
1627 Vaulruz / FR



## Persévérance et patience

Lorsqu'il s'agit d'énumérer les événements les plus marquants de sa carrière d'éleveur, Pascal se tourne vers son fils Marc et ils réfléchissent tous deux à voix haute : « Pour commencer, il y a bien sûr eu l'acquisition de GIRVINE lors de la mise de l'élevage d'Oscar Dupasquier. » Son fils ajoute avec enthousiasme : « Oui, d'ailleurs nous possédons toujours de la descendance! » Pascal poursuit : « Je ne suis pas prêt d'oublier non plus le titre du meilleur pis remporté par AZALÉE lors du 100<sup>ème</sup> anniversaire du SE Sâles. » En raison de la petite taille de leur exploitation dont la principale source de revenu est la production laitière, Pascal & Marc privilégient avant tout des vaches économiques, durables, avec des membres et des pieds sains, et naturellement de bons systèmes mammaires offrant une excellente productivité avec beaucoup de protéines. Pour atteindre ces objectifs, ils énumèrent les différents taureaux auxquels ils ont fait appel : « ALLEN pour la qualité des mamelles, le type et la longévité, KENDALL, aussi pour la longévité, TELMATT et VERY, toujours pour les mêmes raisons, et enfin SHOTTLE pour la résistance. » Les vaches marquantes de LA SIONGE sont nombreuses, impossible de les énumérer toutes, Pascal & Marc en citent quelques-unes : « OLMA, une fille de WEVERS FOND RAVEN, qui est née en 1980 et qui est à l'origine de 90% de notre élevage par trois de ses filles. AZALEE GM 4\*, fille de ROYCEDALE ACHIEVER, 10 lactations, 102'052 kg, 7 descendantes EX à ce jour avec toutes de belles productions de vie. BELLAGIO, fille de SHOTTLE et dernière descendante de la vache souche GIRVINE. Nous l'avons flushée afin de garantir la lignée. » Outre le titre de Maître éleveur qui représente pour Pascal l'apothéose d'une vie et d'une carrière d'éleveur, il est aussi très fier de la pérennité de son travail et de son exploitation, et ce surtout grâce à son fils qui en a repris les rênes avec sa famille. En appliquant leur devise : « La persévérance et la patience sont la base de tous succès » Pascal & Marc souhaitent poursuivre la même ligne d'élevage de la race Holstein, soit des vaches économiques, qui font plaisir à regarder et avec lesquelles travailler est également un plaisir.

## Ausdauer und Geduld

Wenn es darum geht, die markantesten Ereignisse seiner Züchterkarriere zu nennen, wendet sich Pascal seinem Sohn Marc zu, und beide beginnen laut zu denken: „Am Anfang war natürlich der Kauf von GIRVINE bei der Versteigerung der Zuchtherde von Oscar Dupasquier.“ Der Sohn ergänzt enthusiastisch: „Ja, und wir besitzen immer noch Nachkommen!“ Pascal erzählt weiter: „Ich werde den Schöneutertitel von AZALÉE am 100. Geburtstag der Zuchtgenossenschaft Sâles nie vergessen.“ Und Marc fügt hinzu: „Und nun ist natürlich noch dieser Meisterzüchtertitel.“ Angesichts der kleinen Struktur ihres Betriebs, dessen Haupteinnahmequelle die Milchproduktion ist, bevorzugen Pascal und Marc wirtschaftliche und nachhaltige Kühe mit gesunden Gliedmassen und Füßen und natürlich eine gute Euteranlage, um eine hervorragende Leistung mit viel Protein zu gewährleisten. Vater und Sohn nennen die verschiedenen Stiere, die sie eingesetzt haben, um diese Ziele zu erreichen: „ALLEN für die Euterqualität, den Typus und die Langlebigkeit, KENDALL auch für die Langlebigkeit, wie auch TELMATT und VERY, und schliesslich SHOTTLE für die Robustheit.“ Viele Kühe prägten die Zuchtherde LA SIONGE, und es ist unmöglich, sie alle zu erwähnen. Pascal und Marc nennen ein paar: „OLMA, eine Tochter von WEVERS FOND RAVEN. Sie wurde 1980 geboren. Unsere Herde stammt zu 90% von drei ihrer Töchter ab. AZALEE GM 4\*, eine ROYCEDALE ACHIEVER-Tochter, 10 Laktationen, 102'052 kg, 7 EX-Töchter bisher mit hervorragenden Lebensleistungen. BELLAGIO, eine SHOTTLE-Tochter und die letzte Nachfahrin der Stammkuh GIRVINE. Wir haben sie geflushet, um die Linie zu gewährleisten.“ Nebst auf den Meisterzüchtertitel, der die Krönung seines Lebens und seiner Karriere als Züchter darstellt, ist Pascal auch sehr stolz auf den Fortbestand seiner Arbeit und seines Betriebs, insbesondere dank seines Sohns, der nun den Betrieb mit seiner Familie führt. Pascal und Marc halten sich an ihr Motto „Ausdauer und Geduld sind die Grundlage jeglichen Erfolgs“ sowie an ihre Zuchtlinie, um wirtschaftliche Kühe zu züchten, die man gerne anschaut und mit welchen man auch gerne arbeitet.



© giorgiosoldi.it

STATISTIQUE MAÎTRE ÉLEVEUR 1999-2014  
STATISTIK MEISTERZÜCHTER 1999-2014

<b>Nom</b> Name	<b>Préfixe</b> Herdenname	
Sätteli	SAETTELI	
<b>Nombre de femelles enregistrées</b> Anzahl registrierte weibliche Tiere		
385		
<b>Dont nombre Classifications</b> Davon Anzahl Einstufungen		
EX 21	VG 86	G+ 136
<b>Dont nombre Production de vie</b> Davon Anzahl Lebensleistungen		
50 000 - 79 999	55	
80 000 - 99 999	8	
100 000 +	2	
<b>Dont nombre avec Étoiles</b> Davon mit Sternen		
1★ 18	2 et 3★ 9	4★ et + 4
<b>Nombre de taureaux élevés</b> Anzahl gezüchtete Stiere		
M-Qual 10	M-Plus 1	M-Extra 0

Préfixe / Herdenname

# SAETTELI

SITUATION DU TROUPEAU,  
DONNÉES DE L'ANNÉE 2017

HERDEBESTAND,  
DATEN DES JAHRES 2017

<b>Production moyenne</b> Durchschnittliche Leistung		
<b>Clôture</b>		
Abschlüsse	66	
kg lait / Milch	10 189	
kg gras / Fett	418	
% gras / Fett	4.10	
kg protéine / Eiweiss	326	
% protéine / Eiweiss	3.20	
kg lait par jour de vie / kg Milch pro Lebenstag	16.5	
<b>Classification</b> Einstufung		
<b>Nombre DLC</b> Anzahl LBE		
54		
Nb/Anz. EX 6	Nb/Anz. VG 23	Nb/Anz. G+ 21



Freemove

SAETTELI  
Sätteli Kurt & Dominik  
Hundwil 964  
9402 Mörschwil / SG



## Pas à pas vers le succès

Tout a commencé au début des années septante alors que Kurt aidait sur une exploitation Holstein à Schaffhouse. Fasciné par cette race, il a réussi à convaincre son père d'acquérir des vaches Holstein. Kurt revient sur les événements marquants et les succès qui ont jalonné sa vie d'éleveur : « Au départ, il y a bien sûr eu ma décision de choisir la race Holstein. Il faut bien garder à l'esprit qu'à cette époque les éleveurs Holstein en Suisse orientale étaient considérés comme des « guerriers solitaires » avant de devenir au fil des ans une minorité, et que nous devions sans cesse nous battre pour être acceptés. Heureusement, je me suis engagé dans l'association d'éleveurs Holstein de Suisse orientale avant d'en devenir le président. Aujourd'hui, je suis plutôt fier de voir mon fils Dominik suivre mes traces en s'investissant en tant que membre fondateur et premier président des jeunes éleveurs Holstein de Suisse orientale. » Le but d'élevage de Kurt et Dominik est d'avoir des vaches saines, durables, avec de bons extérieurs et une excellente productivité. Ils visent, dans la mesure du possible, les 100'000 kg de lait. Pour atteindre cet objectif, ils ont d'une part fait confiance aux taureaux issus de bonnes mères à taureaux de leur propre élevage comme LEEWER, GERONIMO ou HEKTOR et d'autre part à des taureaux reconnus pour produire des vaches durables comme AEROSTAR, RUDOLPH, JUROR, SHOTTLE ou GOLDWYN. Les vaches les plus emblématiques de leur élevage sont : Saetelli Aerostar WERINA, mère de LEEWER et première vache à atteindre les 100'000 kg. Saetelli Leewer HELEWA, leur première vache classifiée EX, et pour finir Saetelli Juror HAIDA, 130'000 kg de lait, EX90, 10 étoiles. « C'est HAIDA qui a considérablement renforcé notre fameuse lignée H », précise Kurt qui évoque encore Saetelli Sanchez HARRIET qui a laissé une descendance prometteuse. Pour Kurt et Dominik ainsi que pour toute la famille, ce titre de Maître éleveur est une immense surprise : « C'est bien sûr une très grande joie et aussi un peu de fierté, même si ce n'était pas un but en soi, l'obtention de cette distinction marque un important jalon. Ce titre nous procure aussi énormément de motivation pour donner le meilleur pour l'avenir. Il signifie aussi que les revers ne sont pas parvenus à nous écarter de notre route. »

## Schritt für Schritt zum Erfolg

Alles begann am Anfang der 70er Jahre, als Kurt auf einem Holsteinbetrieb in Schaffhausen aushalf. Die Holsteinkühe faszinierten ihn so sehr, dass er seinen Vater überzeugte, solche Kühe zu kaufen. In seinem Leben als Züchter erlebte Kurt zahlreiche prägende Ereignisse und Erfolge. Er fasst sie wie folgt zusammen: „Am Anfang war natürlich die Entscheidung, mit der Holsteinzucht zu beginnen. Man darf nicht vergessen, dass die Holsteinzüchter in der Ostschweiz damals Einzelkämpfer waren. Mit der Zeit wurden wir zu einer Minderheit, mussten aber stets kämpfen, um akzeptiert zu werden. Ich bin heute froh, dass ich mich für die Ostschweizer Holsteinzucht engagierte. Heute bin ich stolz, dass mein Sohn Dominik in meine Fussstapfen tritt und sich als Gründungsmitglied und erster Präsident der Jungzüchter Ostschweiz engagierte.“ Kurt hat sich auch stark für Holstein Switzerland engagiert, insbesondere als Mitglied des Vorstands und des Leitenden Ausschusses. Kurt und Dominik suchen gesunde und nachhaltige Kühe mit einem guten Exterieur und einer hervorragenden Leistung. Sie streben hohe Lebensleistungen an. Um diese Ziele zu erreichen, vertrauten sie einerseits auf Stiere von guten Stierenmüttern aus ihrer eigenen Herde wie LEEWER, GERONIMO oder HEKTOR und andererseits auf anerkannte Stiere für die Produktion von nachhaltigen Kühen wie AEROSTAR, RUDOLPH, JUROR, SHOTTLE und GOLDWYN. Die prägendsten Kühe ihrer Zuchtherde sind Saetelli Aerostar WERINA, die Mutter von LEEWER und erste Kuh mit 100'000 kg, Saetelli Leewer HELEWA, die erste EX-Kuh, und Saetelli Juror HAIDA mit 130'000 kg Milch, EX90 und 10 Sternen. „HAIDA hat unsere bewährte H-Linie erheblich geprägt“, erklärt Kurt, und erwähnt auch Saetelli Sanchez HARRIET und ihre vielversprechenden Nachkommen. Für Kurt und Dominik und die ganze Familie ist der Meisterzüchtertitel eine grosse Überraschung: „Wir sind natürlich sehr glücklich und auch ein bisschen stolz, diese Auszeichnung zu erhalten. Der Titel ist für uns als Züchterfamilie ein Meilenstein und motiviert uns, in Zukunft weiterhin das Beste zu geben. Er zeigt auch, dass wir uns auch durch Rückschläge nicht von unserem Weg abbringen liessen.“



giorgiosoldi.it

STATISTIQUE MAÎTRE ÉLEVEUR 1999-2014  
STATISTIK MEISTERZÜCHTER 1999-2014

<b>Nom</b> Name	<b>Préfixe</b> Herdename	
Walti	WALLAND	
<b>Nombre de femelles enregistrées</b> Anzahl registrierte weibliche Tiere		
187		
<b>Dont nombre Classifications</b> Davon Anzahl Einstufungen		
EX	VG	G+
9	49	55
<b>Dont nombre Production de vie</b> Davon Anzahl Lebensleistungen		
50 000 - 79 999		22
80 000 - 99 999		4
100 000 +		0
<b>Dont nombre avec Étoiles</b> Davon mit Sternen		
1★	2 et 3★	4★ et +
6	4	3
<b>Nombre de taureaux élevés</b> Anzahl gezüchtete Stiere		
M-Qual	M-Plus	M-Extra
2	1	0

Préfixe / Herdenname

# WALLAND

SITUATION DU TROUPEAU,  
DONNÉES DE L'ANNÉE 2017

HERDEBESTAND,  
DATEN DES JAHRES 2017

<b>Production moyenne</b> Durchschnittliche Leistung		
<b>Clôture</b>		
Abschlüsse	24	
kg lait / Milch	12 418	
kg gras / Fett	463	
% gras / Fett	3.73	
kg protéine / Eiweiss	401	
% protéine / Eiweiss	3.23	
kg lait par jour de vie / kg Milch pro Lebenstag	19.1	
<b>Classification</b> Einstufung		
<b>Nombre DLC</b> Einstufung		
29		
Nb/Anz. EX	Nb/Anz. VG	Nb/Anz. G+
1	12	16



WALLAND  
Walti Kurt  
Birackerstrasse 2  
5703 Seon / AG



## Toujours aller de l'avant

Kurt a débuté en 1994 avec la reprise de l'exploitation de son père. « A partir de cette date, j'ai misé à 100% sur la Holstein. Entre 1994-1998 j'ai importé d'Allemagne (Wiesefeld Holstein) trois génisses issues des familles d'élevages Mat-Misti, Memo et Leadman-Becky. La plus grande partie de mon troupeau descend aujourd'hui de ces trois bêtes. » En se classant à de très bonnes places à EXPO Bulle, Swiss'Expo et dans différentes expos régionales, JOLANDA EX91, est à l'origine des succès de Kurt en expos. « J'ai eu la chance de fêter par la suite de nombreuses victoires, par exemple à Swiss'Expo lorsque Walland Jasper VIOLA a remporté sa catégorie et le titre de vice-championne génisse ou lorsque Walland Damion MIRA est devenue, toujours à Swiss'Expo, vice-championne du pis. » En 2000, Kurt a fait construire avec ses enfants et son beau-fils une nouvelle stabulation libre. Le nombre de vaches est ainsi passé de 25 à 40. La place supplémentaire a apporté davantage de confort et de satisfaction aux animaux. « Grâce à cela et à un changement d'alimentation opéré il y a quelques années, nous avons pu augmenter de façon significative notre production laitière. » En termes d'élevage, Kurt recherche avant tout une vache rentable dont les performances laitières coïncident avec un extérieur de qualité. « J'obtiens ce résultat grâce à une vache productive et durable (minimum 5 lactations). » Kurt privilégie aussi un système mammaire sain avec de bonnes attaches ainsi qu'une bonne fertilité. Pour atteindre ses objectifs, Kurt favorise des taureaux qui ont fait leurs preuves. Il a ainsi fait confiance à des taureaux comme STORM, BROCKER, DAMION, ROY, SANCHEZ, CHAMPION, TALENT ou encore ATWOOD qui ont apporté beaucoup de substance et d'élégance à son troupeau. Kurt évoque aussi quelques vaches marquantes de son élevage : « Il y a Walland Convincer MARYLLU VG86, elle est issue de Wiesefeld Jolt MONTANA qui est la sœur de la championne d'Europe Wiesefeld Raider MARYAM (famille Mat-Misti). Elle m'a donné trois vaches EX et un taureau positif. » Son titre de Maître éleveur représente pour Kurt le plus beau des cadeaux et un important succès en tant qu'éleveur ainsi qu'une grande satisfaction. « C'est aussi, en ces temps difficiles que traverse l'agriculture avec un prix du lait loin d'être satisfaisant, une motivation supplémentaire pour ne pas abandonner. »

## Stets nach vorne schauen

Kurts Züchterkarriere begann 1994 mit der Übernahme des väterlichen Hofes und war von vielen Höhepunkten geprägt. „Von diesem Moment an habe ich zu 100% auf die Holstein gesetzt. Zwischen 1994 und 1998 importierte ich drei Rinder der Zuchtfamilien Mat-Misti, Memo und Leadman-Becky aus Deutschland (Wiesefeld Holstein). Der grösste Teil meiner heutigen Herde stammt von diesen drei Tieren ab.“ Kurts Ausstellungserfolge begannen mit den Spitzenplätzen von JOLANDA EX9, an EXPO Bulle, Swiss'Expo und verschiedenen regionalen Ausstellungen. „Ich durfte danach zahlreiche Siege feiern zum Beispiel mit Walland Jasper VIOLA als Kategorie Siegerin und Vize-Rinder-Champion an der Swiss'Expo oder mit Walland Damion MIRA als Vize-Schöneuter-Champion ebenfalls an der Swiss'Expo.“ Im Jahr 2000 baute Kurt mit seinen Kindern und seinem Schwiegersohn einen neuen Freiluftstall. Die Anzahl Kühe konnte von 25 auf 40 erhöht werden. Der zusätzliche Platz brachte den Tieren mehr Komfort und Wohl. „Dank dessen und dank einer Fütterungsänderung vor ein paar Jahren konnten wir unsere Milchproduktion signifikant erhöhen.“ Kurt sucht vor allem eine wirtschaftliche Kuh, die eine gute Milchleistung und ein qualitativ hochstehendes Exterieur vereint. „Dieses Ziel erreiche ich mit einer produktiven und nachhaltigen Kuh mit mindestens 5 Laktationen.“ Kurt bevorzugt auch eine gesunde Euteranlage mit guter Aufhängung sowie eine hohe Fruchtbarkeit. Um seine Ziele zu erreichen setzt Kurt erprobte Stiere ein. Er vertraut auf Stiere wie STORM, BROCKER, DAMION, ROY, SANCHEZ, CHAMPION, TALENT oder ATWOOD, die viel Substanz und Eleganz in die Herde brachten. Kurt nennt auch einige Kühe, welche die Herde prägten: „Da ist unter anderem Walland Convincer MARYLLU VG86 aus Wiesefeld Jolt MONTANA, der Schwester der Europameisterin Wiesefeld Raider MARYAM (Familie Mat-Misti). Sie gab mir drei EX-Kühe und einen positiven Stier.“ Der Meisterzüchtertitel ist für Kurt das schönste Geschenk sowie ein wichtiger Erfolg als Züchter und eine grosse Genugtuung. „In dieser schwierigen Zeit für die Landwirtschaft mit einem alles andere als zufriedenstellenden Milchpreis stellt dieser Titel auch eine zusätzliche Motivation dar, um nicht aufzugeben.“



## LES MAÎTRES ÉLEVEURS HOLSTEIN DIE HOLSTEIN-MEISTERZÜCHTER

Nom Name		Préfixe Herdennome	Année Jahr
Pierre Charrière	Mosel (FR)	INVAUD	2010
Anton Ender	Kallern (AG)	HELLENDER	2010
Nicolas et Jean-Luc Jotterand	Bièrre (VD)	DU PRIEURÉ	2010
Michel et Gérard Rouiller	Rossens (FR)	ILLENS	2010
Emil Schmid-Schuler	Baar (ZG)	EMIL'S RANCH	2010
Michel et Joseph Yerly	Lovens (FR)	LA BRILLAZ	2010
Hans Hurni-Kammermann	Gurbü (BE)	SCHRYBERS	2011
Famille Lehmann	Rügsau (BE)	RECKENBERG	2011
Rinaldo Lottaz	Alterswil (FR)	MARILOT	2011
Auguste et Jérôme Oberson	Rechthalten (FR)	GAUGLERA	2011
Héribert Rudaz	Schmitten (FR)	RUDAZ HOLST.	2011
Jean-François Cachemaille	Baulmes (VD)	LES TILLEULS	2012
Daniel Emmenegger	Flühli (LU)	MOUNTAINFARM	2012
Gérald & Hans Poffet	Alterswil (FR)	SUNNY HOUSE	2012
Gill Senn	Brenles (VD)	LA VALEYRE	2012
Dominique Yerly	Treyvaux (FR)	PELARD	2012
Joseph Vial	Le Crêt (FR)	DE L'EQUINOX	2013
Claude Dumas	Vaulruz (FR)	LES PONTS	2013
Pius Christen	Zell (LU)	BHW-CHRISTEN	2013
Rinaldo Müller	Sarmenstorf (AG)	RIEDMUELLERS	2013
Josef Rüttimann	Hohenrain (LU)	RUEGRUET	2013
Caroline & Raymond Bifrare	Vuisternens-devant-Romont (FR)	BIMOUNA	2014
Frédy & Dominique Decrausaz	Vuiteboeuf (VD)	DECRSAUSAZ	2014
Jean-François & Antony Jotterand	Bièrre (VD)	OCÉPAGE	2014
Silvio Baume	Les Breuleux (JU)	BAUGOSSE	2014
Peter Wyss + Doris & Hanspeter Wyss-Aebi	Aarwangen (BE)	WYSS-AEBI	2014
Guy Cardinaux	La Joux (FR)	CLAIR DELUNE	2015
Claude & Alexandre Cotting	Ependes (FR)	COTTING	2015
Jost Barmettler	Alpnach-Dorf (OW)	STIEGMETT	2015
Dominique Savary	Sâles (FR)	GRAND-CLOS	2015
Samuel Hochuli	Küttigen (AG)	HOKUE	2015
Michel Castella	Sommertier (FR)	CASTEL	2016
Alfred Rüssli	Wetzikon (ZH)	RU RO WE	2016
Jaquet Laurent & Jean-Philippe	Estavannens (FR)	BOURGO	2016
Gut Othmar	Hohenrain (LU)	MOONLIGHT	2016
Michel Grolimund	Vicques (JU)	GROLIMUND	2016
Joe Demierre	La Joux (FR)	ROGY	2017
Hans Lüthi	Schüpbach (BE)	LÜTHIS	2017
François Morand	Vuadens (FR)	MORANDALE	2017
Dietmar & Baldwin Schnell	Röschenz (BL)	FLUH-HOLSTEIN	2017
Zaugg Gebrüder	Oberthal (BE)	SCHUEVER HOLS	2017
Chételat Patrick	Courcelon (JU)	CHÉTELAT	2018
Heeb Daniel	Sins (AG)	LILUENHOF	2018
Pittet Marc & Pascal	Vaulruz (FR)	LA SIONGE	2018
Sätteli Kurt & Dominik	Mörschwil (SG)	SAETTELI	2018
Walti Kurt	Seon (AG)	WALLAND	2018





Photo: Peter Engelhart

**POUR LES ÉLEVEURS QUI VISENT LOIN...  
FÜR ZÜCHTER MIT WEITBLICK...**

**UNE PASSION, UNE RACE, HOLSTEIN SWITZERLAND  
EINE LEIDENSCHAFT, EINE RASSE, HOLSTEIN SWITZERLAND**



Holstein Switzerland  
Bte de Grangeneuve 27  
1725 Pelex  
T + 41 +36 303 50 00  
info@holsteins.ch  
www.holsteins.ch  
[www.holsteinswitzerland.ch](http://www.holsteinswitzerland.ch)



Préfixe / Herdenname

CHÉTELAT



Préfixe / Herdenname

LILIENHOF



Préfixe / Herdenname

LA SIONGE



Préfixe / Herdenname

SAETTELI



Préfixe / Herdenname

WALLAND



HOLSTEIN SWITZERLAND  
Rte de Grangeneuve 27  
1725 Posieux

T + 41 26 305 59 00  
info@holstein.ch  
www.holstein.ch / [www.holsteinvision.ch](http://www.holsteinvision.ch)